Anna Maria-Helena Lahaye, geboren Reppel, en zeer godvruchtig overleden Paar den 25 Juli 1931, in den ouderdom van 77 jaren.

Hun plechtige lijkdienst had plaats zondag, in de parochiekerk te Reppel, en werd gevolgd door de begrafenis op het kerkhof.

Aan betreurde overledene was de zuster van den Z. Eerw. Heer Lahaye, pastoor van Zolan, te Tongeren, wien wij onze christelijke deelneming aanbieden in het smartelijk verlies dat hij komt te ondergaan.

DANKBETUIGING.

De Familien JANS, NOELMANS, GILISSEN CLAES, bedanken de talrijke personen, die hij gelegenheid van het afsterven van hunnen teergeliefden broeder, bloembroeder, oom en bloedvriend

Mijheer HENRI JANS,

Jonkman,

zeer sympathiq betoonden.

De vrienden en kennissen die hij vergeefs geen doodsbrief souden ontvangen hebben worden vergeefs dit bericht als uitnodiging te beschouwen.

— Bond van 't H Hart. — Zondag 2 augustus, Boodmis aan gezamenlijke Communie der mis van 7 u. in de Basiliek van Onze Vrouw.

De maandintentie van het Apostolaat des gebeds voor deze maand luidt, te bidden voor het heiligen van den Zondag.

Men wordt dan ook verzocht de Zondag op ontwijdse wijze doorgebracht wordt. Velen hebben van den Zondag een zonde-dag gemaakt. Ik wereld richt opzettelijk op Zondag alles genot- en vermaakrijke feesten in. Ook de menschen van het zondagsgebod zien hun houden. Anderen zwoegen zes dagen half om verder een halven dag en nacht brasserij en slempartijen door te brengen. Zeker Christelijk Vlaanderen schafft zondag den Zondag af en richt de vijftigste week in.

Hij, God is de Meester van den Zondag! Hij gebood: « Zes dagen zal men werken, maar de zevende is de Sabbat (Zondag) de volle rustdag, dan zal er eene heilige vergadering gehouden worden ».

Ter gelegenheid der Bondscommunie wordt er aan herinnerd dat in de zaken van 't Bejrijdhof en de Clarissen op de gewone voorwaarden (zes Onze Vaders, zes Gegroetgroeten, zes Gloria's) den Portiunkablaat te verdienen is van Zaterdag 2 uur tot Zondag middernacht.

— Op Zondag 16 Oogst, ter gelegenheid van het gewestelijk Congres te St-Truiden, zal een optocht met vlaggewijding plaats hebben.

De H. Hartbonders worden vriendelijk aangemoedigd den dag naar St-Truiden te gaan bedevaren.

Er zal een dienst van auto-bussen ingericht worden : prijs : 5 of 6 fr. Maar de nummers worden dringend verzocht hunnemaanse te geven aan een der bestuurleden van den Bond : de heeren Eubens Jorissen C., Philips Edg. Vandenreydt.

De omliggende parochies kunnen zich bij ons aansluiten. Zij gelieven dan in 't ring te treden met het bestuur.

« WAT NIET STERVEN KON »
9 Oogst — Concordia — Tongeren

Bloei der K. A. J. — Onwilleleurig schrijven we die vermoedige maar diepvolde zinnen van onzen dichter Verstraeten, waarvan hij schreef in zijn : « Vlaanderen » :

't Zijn weiden als wiegende zeeën
De groenen langs stroom en rivier ».

Dit in waarheid. Wanneer we terugdenken aan den ongang van onze K.A.J. bestaing, eenige jaren geleden ontstaan, moeten wier zeker zijn, dat er in die, nu nogmaals zoo toch nog groenende plekken aanwezig zijn en rijpt reede, onze bloeiende, en er mogen we begon op een blijdingsenkijker voort Limburg alleen van afdelingen. Een teeker mogen we ook aanbreiden dat we met zin 15.000, allen gewerken en strijden om ons niet te verwaren ideaal. De wiegende zee van die 400 stoere katholieke arbeiders-jongelingen, den ook zijn zaad, onovertrefbaar in vlinkheid, doen ontspruiten in de harte onverschrijdbaar. Een gnarenzaad, dat worden, van jonge K. A. J. Tels die, het wapen van de kristelijke tucht, onder den zegen van den wijd ontplooimantel van hunne Hemelmoeder, rotsvast zullen staan, pal als de rots van onze geloof.

Onoverwinbaar zijn we en sterk tot eer en heil van christelijk onze kunst.

— **Voor de sportliefhebbers.** — De deelnemers aan de ronde van Belgie, namelijk de Je rit, La Panne — Tongeren, zullen blijven vernachten. Men verwacht zich aan een grote toeloop van meuwsgieriger, die ter gelegenheid van deze zeldzame sportgebeurtenis, naar Tongeren zullen komen.

Men denkt dat de aankomst rond 6 ure 's avonds zal plaats hebben.

« WAT NIET STERVEN KON »
9 Oogst — Concordia — Tongeren

— **Koninklijk Atheneum.** — WITTEN DER LOKALEN. — Openbare aanbesteding per gesloten brief Dinsdag 4 Oogst aanstaande ten 11 uren op het Stadhuis.

Laatbeek ter inzage der belanghebbende iederen Werkdag van 10 tot 12 uren ten buitenste der Stadswerken. **Medegedeeld.**

— **Zij is aangekomen ! ! !** — Wie ? — Miss Belgium of de Cirk Soman ? Veel beter dan dat. De prachtige Motorcyclette « Saroles » laatste model, waarde 6000 fr. Ie prijs der groote tombola van het St-Joseffstichtsfeest. De moto is te zien Bewonder zo in de ruime uitstallingen der Firma Jagenau, Ijzerhandel, Maestrichterstraat, Tongeren. Koop daar ook tombolanummers ; 't zijn van de beste ! Vraag ook een reklaamboekje tegen 1 frank.

— **Wat iedereen moet weten.** — Bij geleegenheid van het vijftigjarig Jubileum van het St-Jozefpatronaat werd een reklaamboekje uitgegeven, dat, benevens advertenties der beste handelshuizen, firma's en banken der stad, de meest nuttige en degelijke artikels aanbiedt.

Zicher den inhoud : Brief van Z. Eerw Mgr Kerkhofs, Bisschop van Luik. Het Eere-Comiteit. Historisch Overzicht. De Feestelijkheden. Feestprogramma's van Kroostrijke Gezinnen. De Militieevel en het Onbepaald uitstel. Volledige uurtabellen van treinen en trams, autobussen Tongeren-Luik, Tongeren-Maeseyck. De Paardenmarkten te Tongeren. Postrieven. Fiscale taksen. Zitdagen van het Kristen Volkswen Secretariaat van de Maatschappelijke werken, van den Bond der Kroostrijke Gezinnen, enz. enz.

Dit boekje werd verkocht in de bijzonderste boekwinkels der stad ten bate van het St-Jozefspatronaat tegen 1 frank.

— **Een wandeling door de stad.** — Aan de uitstallingen der bijzonderste handelshuizen der stad prijken kunstwoverwpen die ke winnen zijn, een nummer der groote tombola van het St-Jozefspatronaat. Wacht niet langer, de verkoop der nummers loopt leven alle verwachting. voorziet u op tijd.

— **De groote tombola.** — Hier volgt een lijst van eenige prijzen der tombola van het St-Jozefspatronaat.

GRAND LOT : Een MOTO Sarolia laatste model, waarde 6000 fr. Twee gouden horloges. Een fotoapparaat « Kodak ». Een zetel, een porte-manteau ; verschillende kunstschilderijen. Een prachtig H. Hartbeeld. Een vélo. Verschillende coupons stof. Een tafelservies. Verschillende lotten prima kwaliteit wijnen. Talrijke juwelen. Een karabijn F.N. Verder een large reeks zeer nuttige voorwerpen voor een waarde van 20.000 fr.

Wie wil de kans niet wagen voor 1 fr. ? !

ST-TRUIDEN. Huwelijk. — Verleden Dinsdag werd alhier het huwelijk ingezegend van Mej. Pharaïde de Marneffe, met M. Camille Dignoffe, dokter in Wijsgeerte en Letteren.

Onze beste gelukwenschen aan de jonggehuwden, en aan hunne wederzijdsche familiën.

MECHELEN-A.M. Dure jacht. — Verleden week werd het jachtrecht verpacht op de gemeente gedeelen, bestaande uit eene oppervlakte van 875 hectaren. De inwijking geschiedde op de toewijzing gewaarden den prijs van 8300 fr. In 1922 bracht deze verpachting slechts 925 fr. op.

VECHMAEL. — Overlijden. — Wij vernemen het afsterven van Dame Anne-Marie-Catherine Wanten, echtgenoote van M. Jean Dejongenaer, geboren te Vechmael den 25 November 1868, en er godsvruchtig overleden den 26 Juli 1931, voorzien van de laatste HH Sacramenten.

De overledene was eene deugdzame echtgenoote en oppassende huismoeder. aan allen steeds het voorheeld gevend van werkzaamheid en plichtsbetrachting. Door iedereen geacht, wordt thans haar afsterven ook door iedereen zeer zeer betreurd. Hare nagedachtenis zal in zegening blijven.

Een groote menigte wonden verleden Woensdag, te Vechmael, haar plechtige lijkdienst bij.

GROOTE BEDEVAARTEN « VIATOR » 22, Kemelbergsplein, 22, BRUSSEL.
Particuliere en Huwelijksreizen —alle landen
ALLEEN DE GROEPREIZEN ZIJN

LOURDES : 26 Aug., 2 en 16 Sept.
LISIEUX : 9, 18 en 30 Aug.
ITALIË : 18 Augustus, 14 Septemb.

VELM. — Aanstanden Zondag, alhier, in al de missen, liefdadigheidspreek, door de Erwaarde Pater Agnello Van den Bosch, Franciskaan, oorlogshilde, gewezen aalmoezenier. Onder de Mis, omhaling ten baite der werken van Pater Agnello.

Wij hopen dat het publiek de zaak milddig zal steunen, hij, die zijn gansche leven voor zijne lotsbroeders en zusters opoffert.

CONINXHEIM. — Tooneelkring. — De feestelijkheden door onzen tooneelkring op 26 Juli ingericht, hebben eenen onovertreffelijken bijval genoten en zijn in de beste verstandhouding verloopen tot eenieders grootste voldoening. Wij danken allen die door hunne welwillende hulp en toetreding aan ons feest den meesten luister hebben bijgezet, en we verzekeren hun onzen wederzijdschen steun. Een grootscher feest aan het benoemen van verleden Zondag stond in de annalen van ons dorp nog niet geschreven en daarom hopen we op algemeene aanvraag voor een volgend seizoen nog eene degelijke « Vlaamsche kermis » te richten, waarop we, zoals dit jaar, onze trouwe vrienden zoo talrijk mogelijk zullen mogen begroeten in eene atmosfeer van dezelfde zoomoet voor de velo- als voor de motokoerses. Voor wie deze kermis de beteft, allen zullen benieuwd zijn de gymkana voor motos bij te wonen, en de acrobatentoeren van de deelnemeers te bewonderen. Ook de motocrosse door de schilderachtige en bergachtige bosschen van het dorp, zullen den meesten aantrek hebben, zoowel voor de motos als voor de velo- liefhebbers van natuurschoon. Als het weer dien dag zijn blauw kleed aan heeft, en het zoonskeen van de zaterdag, zal de feest... regenen in den portmonnee van...

De Ziekenkas.

KLEIN LOURDES VAN BITSINGEN. — De Augustusmaand zal naar alle berekening nog meer pelgrims naa de Grot van Bitsingen brengen dan de vorige maanden. De bedevaart voornal van onze kajotters der Maasvallei en overige gedeelten van Limburg op Zondag 16 Augustus wordt dit jaar welhaft de grootste bedevaart die ooit in Bitsingen geweest is. Het zal een waardige voorbereiding en tevens een zuiveren voormaak zijn van de algemeene kajotters-bedevaart naar het Lourdesheiligdom in Frankrijk. Wij geven hier de lijst der bedevaarten op de Zondagen van Augustus : Zondag 2 Augustus : bedevaart van de mannen der H.Familie van Oud-Vroenhoven.

Zondag 9 Augustus : bedevaart van de Jezuiten van de provincie Luik.

Zaterdag 15 Augustus : bedevaart van Maria Hemelvaart : bedevaart van de parochie Sichen-Bolré.

Zondag 16 Augustus : bedevaart van de kajotters der Maasvallei en overige gedeelten van Limburg. Om 10 u. plechtige gezongen hoogmis, sermoon. 's Namiddags processie met het H. Sacrament. Plechtig Lof en sermoon aan de Grot.

Zondag 23 Augustus : bedevaart van de parochie Camne.

Zondag 30 Augustus : bedevaart van de parochies Glons, Boirs en Rukkelingen.

VALKENBURG (Holl. Limb.) Openbaar lucht-theater. — Door het Gezelschap van den Kon. Nederl. Schouwburg van Antwerpen is het repertoire van deze week als volgt samengesteld :

Heden (Zaterdag avond) « De Vroolijke Vrouwtjes van Windsor », blijspel van Shakespeare, met fakkellicht (reuzen-lachuccess).

Zondag 2 Augustus twee voorstellingen : te half vijf « De Rechter van Zalamea », treurspel romantisch tooneelspel van Calderon ; te half negen : « Gemessius », (De Tooneelspeler en de Genade), groot tooneelspel van Henri Ghéon, het overwelligend tooneel.

Maandag : « De Vroolijke Vrouwtjes van Windsor », blijspel van Shakespeare.

Dinsdag 4 Aug. : « Gemessius ». Woensdag 5 Aug. : De Rechter van Zalamea ». Donderdag 6 Aug. : « Gemessius ». Vrijdag 7 Aug. : De Rechter van Zalamea ». Zaterdag 8 Aug. : « De Vroolijke Vrouwtjes van Windsor ». Zondag 9 Aug. twee voorstellingen : te half vijf « Gemessius » ; te half negen : « De Bruiloft van Zalamea ».

De voorstellingen beginnen dagelijks te half negen 's avonds en worden met fakkellicht en geheel nieuwe freeiekte tooneelbelichting gegeven, zoodat men er in geen enkel natuur-theater aantreft.

Entreegrijzen : 1.80 Cfl. 1.40 en 0.90 Gld. ; voor vereenigingen boven 12 personen groote reductie.

Landmeters-examen. — TITELD 1931. — Het examen ter bekoming van het diploma van landmeter zal plaats hebben op het Provincial Gouvernement te Hasselt. Donderdag, 3 September 1931. te 9 uren 's morgens.

Het programma der vereischte kennissen is bekend gemaakt in het bstuurlijk Memorialvan 1922, bladzijde nr. 4, hetwelk kan gevraagdweegd worden op het gemeentesecretariaat en in de bureelen der de Afdeeling van het Provincial Bestuur.

Bedoeld programma kan tevens bekomen worden in de bureelen van het Ministerie van Wetenschappen en Kunsten, Bestuur van het Middelbaar Onderwijs, te Brussel, tegen den prijs van fr. 2 te storten op postcheckrekening nr 5069 van voornoemd Ministerie.

Aanvragen met bewijsstukken te verzenden onder gefrankeerden omslag aan den Heer Gouverneur der Provincie, voor 20 Augustus 1931. (Zie aanphkbilletaen).

Voor Kerk en Paus. — Het Landelijk Verbond der Kristene Arbeidersjeugd, stuurde aan al zijne Afdelingen volgendeen oproep dien we hier gaarne medeelezen :

Wij vragen aan al onze Afdelingen op Zondag 2 Augustus (of zoo het niet mogelijk is dien dag : on een der volgende Zondagen) een algemeene Communie te willen inrichten voor de Inzichten van Z.H. den Paus.

De H. Vader beleeft thans droevo dagen, weezens de Fascistische vervolging tegen de Organisaties van Katholieke Aktie in Italie.

De Algemeene Communie der Kajotters zal voor Z.H. den Paus een bron van groote vertroosting zijn.

Op 1 en 2 Augustus organiseeren de Commissaris-Generaal Kajotters in verschillende landen, groote Anti-godsdienstige betoogingen.

De Algemeene Kajotters-Communie op den 2 Augustus, zal een welsprekend antwoord zijn op die goddeloze betoogingen.

Op Zondag 2 Augustus alles te Communie voor Kerk en Paus.

De Algemeene Proost,
KAN. JOS. CARDYN.

NIEUWE FRANSCH-NEDERLANDSCH — NEDERLANDSCH-FRANSCHE WOORDENBOEK.

door Dr. L. Grootaers, Doctor in de phonetiek aan de Universiteit te Leuven

Het is een Z. Eerwaarde toekomer die nieuwe Fransch-Nederlandsch gedeelte was afgesloten met aflevering 22 ; de pas verschenen aflevering 23 zet dus het Nederlandsch-Fransch gedeelte voort en behandelt de woorden gaande van slangenbeweer dat zij inderdaad niet goed gezind was en het het met haar nog niet was afgerekend.

Op dit oogenblik riep de sirene het werkvolk aan den arbeid en waren de twee meisjes elk hun weg gegaan. Maar hebben.

Op het werk zelf sprak Rose Leeway nagenen Flo beoogde was verwezenlijkt.

Vanmiddag mocht al de vriendinnen over de zaak, zij wist te vertellen dat de ex welke onbeschaamde maniez Lance 't meisje had afgezeud, hoe schandelijk hij haar behandeld had, nadat hij haar had ten gelooven, van dat hij haar beminde en haar zelfs gekust had, enz. enz.

En dergelijke kwatongerij ging natuurlijk van een zooveel mogelijk aantal dravo over gansch de fabriek verspreid, zoodat zij ook aan de ooren van Lance komen moest. Het deed er van was. drik op den jongeling uit te oefenen, hem beschaamd te maken en op die wijze miszichen te bewerken dat hij toch terug naar haar, Flo, zou zijn geroepen om vriendinnetjoetrekkingen met haar zou hebben aangeknoopt.

Lance was een ernstige jongen en hij hield zich alsof hij niets hoorde. Maar inwerklijk was hij toch erg gehinderd en hij wenschtte, ja, uit den grond van zijn hart, dat Flo Harkway maar spoedig een andere jongen zoeken moest, die zoo hebben gelukkig gemaakt, en hem gerust gelaten. Maar zoover was het nog niet.

HOOFDSTUK X.

Een tweede wsigering.

De fabriekeigenaar had zijn bedreiging dus ten uitvoeer gebracht.

Het was nu juist eene week geleden dat hij het onderhand met zijn dochter gehad had, en nu was hij vertrokken. Het huis was gesloten geworden en niemand wze er in gebleven, behalve een bewaakster, zoals hij gezegd had, en die er voor zorgen zou dat alles een beetje in orde bleef.

Wanneer ooit iemand aan Margaretha zou hebben durven zeggen, dat haar vader zoo harteloos, zoo doordrijvend met haar zou hebben durven handelen, zij zou dien man of die vrouw in 't geheel niet geloofd hebben. Dat had zij nooit kunnen geloven.

Het eenige wat hij haar voor zijn vertrek gegeven had was een bankbriefje van vijf pond, voor haar onmiddellijke noodwendigheden. Al de kamers van het huis waren gesloten, behalve de kamer van zoo te zeggen schier op straat gezet.

Zij had geraasd en geteerd in den begime, geduiveljaagd als een pensionaatjuffer zulks kan doen, die van haar school af het niets help aan de zaken, was zij daarna met weenen voor den dag gekomen. O, troeger ? dat wist zij wel, hadden tranen nooit hun doel gemist. Weende zij voor het eene af het andere, dadelijk kreeg zij het. Eilaas ! nu was alles veranderd. Vader hield voet bij stuk.

Alleenlijk wanneer alles voor zijn vertrek gereed was, en hij op het punt stond van te vertrekken, had hij haar nogmaals in zijne armen genomen en met zoodanige stem, en haar vlak in de oogen kijkende, had hij dan nog gesegd :

— Meg, mijn lieve, kleine Meg, gij moet mij wel voor een wreedaard aanzien. Ik kan echter niet anders handelen en later zult gij mij misschien begrijpen.

Hare tanen) had echter de bovenhand gehad en zij had zich met een nijdigen ruk uit zijne omarming losgetrokken, terwijl zij hem bijtend had toegeuzawd :

(Vervolg volgtgeen).

" WAT NIET STERVEN KON "

40 oprioering in Limburg

— — De Symphonie Concordia onder leiding van — — Meester RUITERS, luistert den feestavond op. — —

Volgend programma wordt uitgevoerd :

1) A. Marche militaire — Jac. Grit
B. Le Calife de Bagdad, openigsaal.
2) La Légende du bois dormant, fantazie, Jean de Sinetsky
3) Le Moineau du Luxembourg, polka voor fluit, Solist, M.H. Kayen. XX.
F. A. Boieldier.
4) Réveil du Printemps, walz, A.Scassola.

DE MEUBELEN VAN HET TOONEEL ZIJN VAN HET HUIS **DESTEKHE.**

Gemeente berichten.

WALVISCHVANGST.

Herhaaldelijk werd ontrust betoond omtrent bij, verwittigen van het walvischschenras. Hoe onwaarschijnlijk en ingewikkeld het ook voorkome, werd het aangedurfd een soort volksopeeling te houden onder het aanhoorende. Is dat zinnig ?

Een goede twaalf duizend stuks zouden nog de Oozenen bevolken. Andere gezagsdrachtige stemmen beweren, dat er echter in de Zuidpoolzeeen nog ontzagliike scholen van deze zoogdieren ontmoet worden. Wat niet belet dat er al een international Congres wanneer niet ? — — —